B79-0054/611 (44)

123

Rough Field Notes

Note (Sc 567). (S x ara x war) has his fixed paths but mortals cannot follow him. If a mortal sleeps in his path it is easy for S to get them, if a ♀ blood gushes from her genitals & she soon dies — if a ♂ blood from mouth & nose & he soon dies. If not asleep people can hear his approach, a series of exploded puffs, but he is powerless if they are awake. Often he hangs around outside houses waiting for a chance to get a ♀. He, like other succ, usually lives up above. Ho tabwala can cure a person subjected by S — he is too evil. Often S assumes the form & voice of a ♀'s sweetheart & calls her at night. Fearlessly she goes to him & with an stabs bleeding at organs & soon dies. Sometimes he gives tabwala to mortals, but usually he is alone. Jim's son was playing outside one evening when he came rushing in crying, saying that a black-faced creature had grabbed him. Soon he began to bleed from his nose & he knew it was S. Soon he died. S can assume any form, e.g. at Westminster he assumed the form of a handsome white man & chumed a ♀, as he left carrying his hat she saw two horns on his head & realised what had happened. He began to bleed & within 2 days died. When he tackles a ♂ he grabs him, e.g. once by day S came behind a K. hunter & grabbed his arms, so that he could not turn round to see who it was. Soon after he died.

812

A) onikotl
B) ane qwials
C) husqut
D) xoldjut
E) ~~sat~~ sa tl djots F) ox winas di q & lt
G) ~~sxtox~~ t G) sx lo x t

Note. A few nights before Squak killed himself he saw Schooner's face at a uncurtained window of his house. Next day as he was sitting on ground a dog came behind him & stood with his paws on his shoulders & hobbled over his head. And he slain a dog all night have been well as whenever a dog speaks to family of its master will ~~die unless~~ become crazy & die if one be a dog be not killed. This happened to Quelch but they slew a dog so he escaped. Next day he saw an ape which he has lost & thought stolen imbedded for up at the rear his house. There were 3 ax indjuts, & presently he shot himself.

Note. A hunter (A) & his w (B) were camped ~~near~~ at (C) near a Hot Springs. They had been practising s x ista & it was time for running that night. (A) "To-night we shall (D)." This is a polite term for em, always used by those who are preserving (s x ista). She agreed & at once then bitch answered "Yes, you people are always thinking of em." At once a g asked her H to bell odog but be refused, when he erred. That night as they slept an ocean wina came to them. This wina, which often appears in stories, is termed winas da (E), "a war-party of a tide", or (F) "g - - of the ocean". It consists of a large canoe manned by a underwater suit — all invisible. In this canoe there also travels (G), a poisonous suit. It is about a size of a seal, brown in colour, & soft & jelly-like in substance. Its place in a canoe is immediately behind a place where water is bailed up, & it constantly rolls to & fro. If anyone is placed in a canoe a poison ~~etc~~ spreading from (G) soon affects them, so that they become weak & trembling, & soon die. But its chief danger is that when a canoe goes ~~to~~ (G) spreads his poison to a clams & mussels. Some of these die with open shells & at once people know what has happened & do not eat them, but sometimes a creatures do not die, but their flesh is poisoned & anyone eating becomes (G) & dies. It cannot travel except in wina, & a suit of a wina always brings (G) along, & in it has the power of killing those who are in the canoe. (A) & (B) ~~[illegible]~~ were in a canoe & realised that they were in trouble

814

Ⓐ gumma

but were powerless. a canoe went to Tallio, rounded a island then, & went round 3 other islands — islands are a home of this wina — then returned a 2 to their camp, as they had been long enough in a canoe to have become empty-headed with a poison. Next day they fled to Kimskwit & a 2 told how her H had been so interested in keeping on a dog that he had wished to sell it. An Ukwala at once treated her — ~~[illegible]~~ blood, pour menstrual pads squeezed out in water & chum [illegible] a q, & she so recovered after starting to become crazy. But a 2 refused to be treated, turned crazy, & died. It was a dog who called a wina.

Often long ago people camped near a creek heard this wina, a rhythmical beat of a paddles. Should any person be awake, when this he at once ends out "hi ", thus awakening ~~a pers~~ his pals. At once they throw on a few soiled clothing, especially (Ituk w), which renders powerless a wina. Women travelling on a ocean often carry these pads with them — one never knows when they will be needed. ~~Cures~~

Likewise hunters always carry with them spux, potsq t, & qatsts. as witness of a power of a second of these ~~to~~ JP told me part of a Bella Bella story which he had no right to do. 4 hunters were trying to anchor near Chum Lat on some v. bad ground — via sint it was of various heights so that there and fastened not grip & rope often too short. A hard-fish (A) annoyed them by swimming

816

(A) [illegible] tube hose etc.

(B) [illegible]

Note. If a ♂ sees a buks [illegible] he must cut himself on [illegible] side of right leg between thigh & knee & smear bullet in blood. It will then be powerful & be able to kill & overcome. If no knife, bite tongue, [illegible] smear bullet with blood & OK.

close round their canoe, till at last one of them grabbed it with his hands, took it by prows & threw it ~~on~~ out into the water. When they slept their canoe was placed flowing to Q's house & they awoke to find themselves in his huge house with painted fish on the walls etc. There was no water in it. Q told Q at a certain fire called them & asked them if they had (potlch) for them, if not they would be devoured. Q ate mortals & was ever then sending for his guests to show the feast. As each entered the water rose & the canoe was swirled round in a whirlpool — had they not (potlch) Q told them they would die. But at each time one of the hunters took a little (potlch) out of water & it lowered & stilled. It should be added that on the walls were old hunters tools etc. At last Q & his pals were baffled — & Q gave the men Takwela, with Gomots & right to possess house like his for ever.

Note. A hunter always wants to know the direction of the wind, hence always carries spux. On a windless day when clouds are still & there is nothing to show the direction of wind the hunter blows a little spux upwards, & finds from the way it flows how the wind is. Spux being a strong sklumstanalos mixture always rises over sint.

Likewise a hunter always carries (B), smoked salmon eggs. These eggs have become essentially sklumstanalos: they have been handled & smoked,

(A) These snus x move from o ocean to mountain lakes in April — to clear a path for o salmon, it being considered that such should not be in o ~~salt~~ ocean when o salmon are there.

(B) a tuns kam [illegible] ~~[illegible]~~ o creators of what we use

(C) ~~[illegible]~~ al'quatt in dutt - ~~[illegible]~~ o creators

(D) snakes cook for (a lateu it) down below.

(E) It is (C) who make o quatt' pusto & hook & line

R.S.C.

634

58 song

(M) hutpil gälsu ~~ki~~ k'sum x̣ xäts kaitt
~~[illegible]~~ reverse your eye, it is too dangerous (refers to sinnick)
hupa xötlä yel sɛ-qs hu

(N) stetqwonu hammer qwax. at tu smichlwots of a golden age

hu sim qimnikdos qwax ät tu smichlwots
(Z) ? what

sätotts qwax
(O)

(P) snu ~~xix~~ xixiäks qwax i.e. pipe-bearer

(Q) täkins qwax (box) box

(S) hutqwotätus " post of house.

(R) humcnmnkdäs " shit house

838

Kawonte quon — dog of Raven (S)

K.a.qants " heron " " (T)

Samuel King	2	Captain Bob	2	Alexander Chetimacha	2
Robert King	2	Boss Billie	2	Lorenzo "	2
Joseph Coffin	2	Tallie Charlie	2	Lathgin "	2
William Leshe	2	Eskimick	2	Charlie Lebby	2
Billy Jacob	2	Jacob	2	Alex Dennis	2
Gilbert Jacob	2	Tom Charlie	2	Walter "	2
Cindy Schoonover	2	Lewis Goose	2	Stanley Lebby	2
Simon Johnston	2	Andrew Walker	2	Sam Moody	2
Josephine Moody	2	John Walker	2	Henson Hack	2
Matthew Moody	2	Johnny Leshe	2	Herman Hack	2

840

~~Stephen~~ Annie Swallow

änux̌ ·m | tuskɛ lön | onämkɛ k·m | siäl k̆ŭpstalan

Assikote

t k̆ wäls duts·m | ~~ayä~~ ·x̌ a ya wa·ht·m | ~~nuq~~ pän tön | nust k̆äksta |

alex

was·m kwätt tn·m | äät sk̆päl x̌ ɛ loslaïps | atqwol xos mit | ~~sussaibila~~